

مِن دُونِكَ

Min Dūnika

Without You

تلحين: نزار فارس

Talḥīn: Nizar Fares

Music by: Nizar Fares

كلمات: جوانا نصرالله ونزار فارس

Kalimāt: Joanna Nasralla and Nizar Fares

Lyrics by: Joanna Nasralla and Nizar Fares

تسجيل: ستوديو رالف سليمان

Tasjīl: Ralph Sleiman Studio

Recorded by: Ralph Sleiman Studio

توزيع: طوني أبو خليل

Tawzī': Tony Abu Khalil

Arranged by: Tony Abu Khalil

مِنْ دُونِكَ لَا مَعْنَى لِوُجُودِي
فَأَنْتَ تَفُكُّ كُلَّ الْقُبُودِ

Min Dūnika Lā Ma'nā liWujūdī
fa'Anta Tafukku Kullal Quyūdi

Without You Lord my existence is meaningless,
for You break all my shackles

فَإِذَا كَثُرَتِ الْغُيُومُ

وَازْدَادَتِ الْهُمُومُ

fa'Edhā Kathuratel Ghuyūmu

waZdādatel Humūmu

If things become blurry,
and my troubles multiply

بِكَ أَهْتَمِي إِذْ لَكَ أَنْتَمِي
فَمَعَكَ ضَمَانُ عَدَمِ عَدَمِي

Bika 'Ahtamī 'Edh Laka 'Antamī
faMa'aka Ḍamānu 'Adama 'Adamī

I take refuge in You where I belong
For with You, I guarantee my Eternity

مِنْ دُونِكَ لَا مَعْنَى لِحَيَاتِي
فَأَنْتَ الصَّوْتُ وَالصَّدى لِذَاتِي

Min Dūnika Lā Ma'nā liḤayātī
fa'Anta Ṣṣawtu waṢṣadā liDhātī

Without You Lord, my life is worthless
For You are the voice and the echo in my being

يَسُوعُ اسْمُكَ شَافِي
مَسِيحِي خَلَاصُكَ كَافِي

Yasū'u Esmuka Shāfī
Masīhī Khalāṣuka Kāfī

Oh Jesus, Your name heals
Christ, Your salvation is enough

فَإِذَا كَثُرَتِ الْغُيُومُ

وَازْدَادَتِ الْهُمُومُ

fa'Edhā Kathuratel Ghuyūmu

waZdādatel Humūmu

If things become blurry,
and my troubles multiply

بِكَ أَهْتَمِي إِذْ لَكَ أَنْتَمِي
فَمَعَكَ ضَمَانُ عَدَمِ عَدَمِي

Bika 'Ahtamī 'Edh Laka 'Antamī
faMa'aka Ḍamānu 'Adama 'Adamī

I take refuge in You where I belong
For with You, I guarantee my Eternity